


David Joris

**Straffinghe || ende leer.|| Alle schrift van Got || jngegeuen ... ||**

Rostock: Dietz, Ludwig, 1540

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1011923378>

Druck Freier  Zugang







In Theol. unigeb.

In diese ~~unigeb.~~  
unigeb.

33

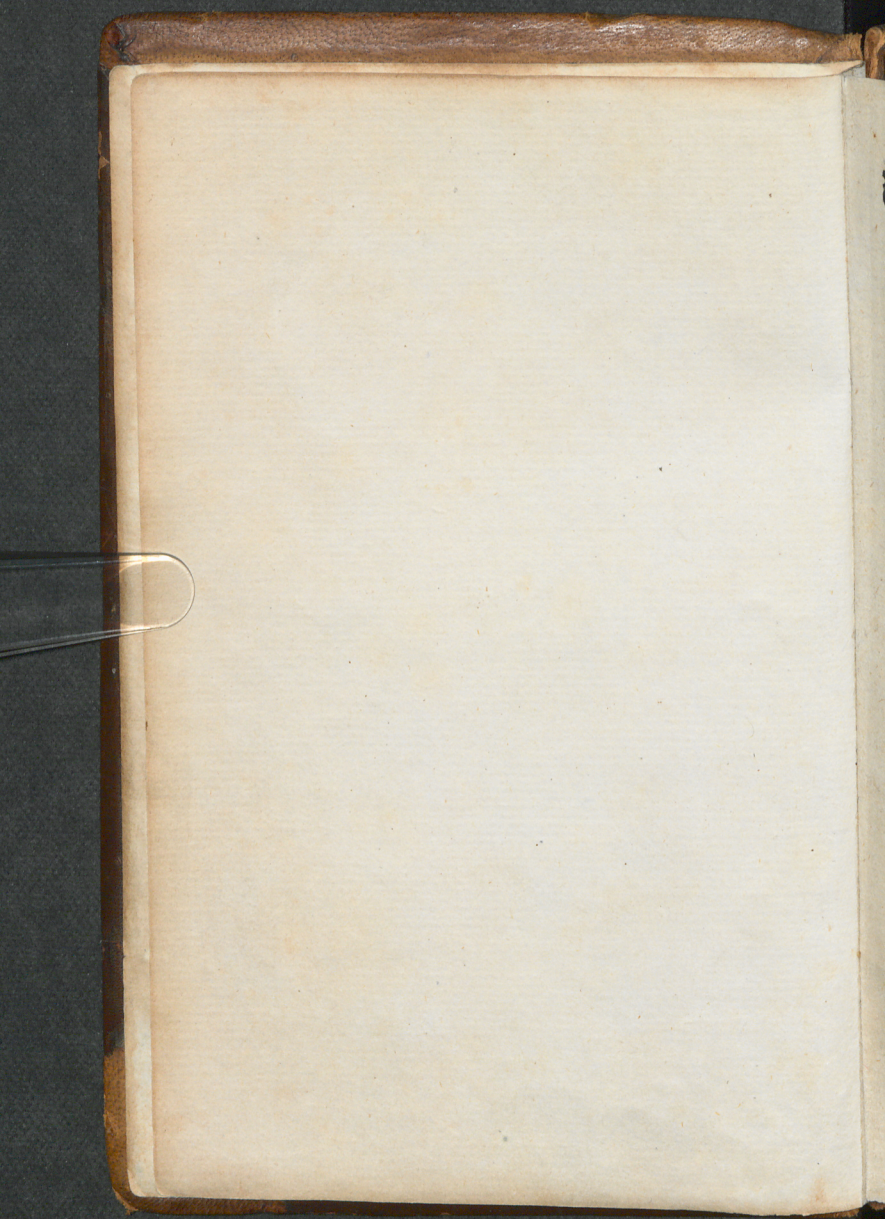
(M. 3107. O. 1-20.)

Rara

<R> F4-6554<sup>1-20</sup>









4 1

# Straffinghe ende leer.

Alleschrift van God  
ingegeuen is nutte tot leeringe  
tot straffinge / tot beteringhe / tot ruchtiginge  
inder gherechticheit / dat  
een Mensch Gods volkoes  
men sy tot alle goeden  
wercken geschickē  
2 Timot 3.

4. 

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Faint, illegible text in the middle of the page, possibly bleed-through from the reverse side.



Neemt waer den ick  
 lieue in den Gheloeue der  
 waerheit om Ihesus  
 willen.

Dat I. Capit.



Ik solde v geerne ho  
 langer hoe meer leeren  
 ende onderwysen inder  
 rechtaerdicheit/ betoes  
 nen ende voir ogen schil  
 deren wat gy vast schul  
 dich sūt den Heere ende  
 synen knecht gelijck oick  
 v selfs/op dat gy weet hoe dat gy hier geschick  
 telijcken leuen moet/ dynen Godt te behaegen/  
 die v tot sijn eigendom om hem gehoorzaem  
 of te wille te sijn duerbaer gekoft/om een groet  
 loon verlost heft

Petrus vermaent de Olderem  
 Pnesteren off Bischoppen / die Cudde Christi  
 (met leere ende dienst int Woort) te besorgen. *1. Petri. 5.*  
 Niet wt bedwancf mer willich/ wt enen toege  
 neichden moede: niet om onbehoorlijcken proz  
 2 ij sijns



sijts wille. Darmede sijn meninge niet en was  
 dat sy sonder geniet hār luiden dienen solden/  
 neen/Mer dat sy sulcken haer ampt niet om on-  
 behoorlijcken prophijts ende schandelijcken ge-  
 wins willen bedienen solden. Dat oick in als  
 len kercken tresselicken geschiet/mer van genen  
 prijs en is. Een Bischop (secht paulus) sal gaff  
 vry/ een ontfanger der vreemder sijn/ welck hy  
 niet sonder wat gedoen en kan. Ist niet recht?  
 Soe oick sulcks Christus geleert ende ghewilt  
 hefft/ dat den seluigen hem daer van geneeren  
 sal/want een arbeider is sijn loon off kost waer  
 dich. Nu en wil Paulus niet dat hy alleen voer  
 sijn huys/ mer oick voer die ghaende ende foer-  
 mende sal genoeg hebben. Soe hem Godt (de  
 hem waerachtich gesonden of opgeweckt heft)  
 dat meeste toe vertrouwt/ sal hem oick die mens-  
 sche wel moeten tminste toe betrouwen.

1. Cor. 9. Vorder secht Paulus: Ist dat wy v geeste-  
 lijcken hebben gezayt/ ist groot off wy v vleys-  
 schelijck maeyen. En noch: Se den altaer dient  
 Deutro. 25. sal daer aff leuen. Een osse die daer dorstet sal  
 1. Timot. 5. men die mont niet toe bñnden. Nu ist openbār  
 dat dit in alle die Werlt oick van den beghinne  
 heer aldus geschiet is/ Naemelick/ dat alle Ge-  
 meenten in Steden / in Dorpen / onder Heis-  
 den Turcken ende der kersten kercken sulcks be-  
 socht hebben: als voer kenlick is.

O ffect nu ( naedien ghy my holt soe ghy  
 my noemt) oick voert quaeme/ ende v de schult  
 eische



eifchede / van v onderhouden te sijn / en niet en wilde van die vreemde off die buyten sijn / sonder van mijn eigen lichaem genoot ende onderhouden sijn / tot Godes glorie ende mijnder beroeming / off anders die welck ghy my noemt niet gehouden en waer / soe ghy my buyten niet en besochden. Niet met ander luyden handen goet off bloet / sonder met v eigen handen ende zweet: soe van dat lichaem ant hoofft naeden vleisch in figuren / bewesen wort. Had ick hier geen goet recht toe hyden **HEERE** ende voer alle menschen? Geeft nu getuich ende een antwoort met dijn herte?

Off gy nu woldt seggen (soe ghy moet) het is recht dat sulcks geschiet. Soe segge ick: **W**acrom ghy dan sulcks niet en benaesticht? **S**wyge ick / gy swijcht / en doet niet alleen dat / mer solt v wel duncken laeten dat ick v behoort de te besorghen ende te voeren granten. **W**ans neer ick of een ander sulcks niet en dede / solt gy v wel argheren ende murmureren / jae om een haar lichtuaerdich ende verkeert teghen **C**hrisstum werde willen. **W**at ist anders (dar sulcks geschiet ende therte soe geneicht staet) dan off gy my omden brode en om een got leue hier en hier nae lichaemelyck te hebben ende te oenarfoemen volchden? **S**oe gy my dan seggen wilden: **W**y en hebben off en weeten niet te doen. **A**ntwoorde ick: **D**at is geloegen. **O**ndersoectt v / gy sultet soe vijnden / soe die willige doender oorkonden sal.

A iij Aen

Aenschouwt die werlt/ wat sy haerder v  
le om schaemelick de kost te verdienen doen/ de  
anders eerlijck leuen willen. Nochtans kennen  
sy Godt noch sijn Doort niet/ hebben oick sul  
ken beroeminge en hoepe des leuens niet gez  
lijck gy doet. Sy dienen het vleisch/ die Duuel  
mer sulcken arbeit/ vroech ende laet / ende dat  
mer vruechden als sijt frigen konnen. Hebben  
sij niet/ sy soeckent en staen daer nae van gan  
ger herte: Murmurere oick niet tegen de werlt  
of den Duuel off tegē den Rijcken/ sonder gā  
hen ende voleinden haer werck off ampt/ yege  
lick int sijn. Dese wil ick in dat deel rechtwaerdi  
ger off vroemer dan gy sijt bewysen. Sy lieuen  
se seer die haer wat te arbeiden geuen. Sy en lā  
ten haer daer niet toe predijcken soemen v dā  
moet. Hoewel haer mer tgoet van diesen leuen  
indē buick van Godt gegunt ende ghegeuen  
wort: v wat beeters.

Hierom ordelen v/ seg ick/ die heydenen  
ende Gods Naeme wort onder haer/ gelijk ge  
schreuen is/ doer v gelastert. Is dat te liden dat  
sulcks veel geschieden. solder Spijet in v boes  
sem ygelijck ende mercke off gy uwer sommige  
die nu al wat doen alst haer past ende wel lust/  
of gy niet liener ledich en sijt en hebt dijn praet  
van Gods Doort letterlijck ( alst noch geen v  
delheit onder die hant en valt soe ist goet ) dan  
wat te doen. Wssen ghelijck dese kercklyuden  
ende leedich gangers/ des Duuels oorussens  
Sijt



4

Sijt gy oick niet lieuer van eens anders arbeit  
sweert / goet ende bloet geuoert / dan van dijns  
selffs? als die de onsaelicheit lieuende sijt. Tsy/  
sulcken sin wil ick wt mynen monde ende herte  
spyen / het stinckt voer allen heidenen / hoe vees  
le meer van een Christen.

## Dat. II. Capit.

**D** Gy vrome Christen / hō verre ist van  
dat Woort onses **HEREN** Jesu Acto. 20.  
die geseit heeft: dattet saeliger te ge  
uen dan te ontfangen is? wie steect  
dat met een ghoetwillich herte jnden boosem?  
wie heeft een andacht an dat Woort Pauli: Ephes. 4.  
Die eerst stal / laet hem niet meer stelen / mer ar  
beiden met synen handen tgene dat goet is / op  
dat hy mede heb te deelen diet ghebreck heeft.  
Sijt weter veel meer dan my lieff is schuldich  
jn beuonden / hoewel sy hem duncken laeren  
Christen te sijn. Mer tsijn geen (staende in sul  
ken sin en wille) soe wel blijcken sal ten laetsten  
jnden dach Christi an den de mijns **HEREN**  
Woort( doer my angedient ) niet op en neemt.  
Het sijn gheen licht steernen / mer vleckē : de 2 Petri. 2.  
meer den Euangelio Christi schaeden dan pro  
phiteren. Seet voer v ende uwen Gheest: Dat  
vreemde wesen feert van v / want den quaeden  
aart heeftet oyt al bedoruen. Niet het quaede  
Aij dat

dat quaede/mer het quaede dat ghoede. Leest,  
Deutero, 32. 4. Daerom sijn dat syne kindes  
ren niet van wegen haerder quaetheit.

Want ick dan dit see / jae ouer lange well  
geset ende oick geschreuen hebbe twee off drie  
briuen/ behaluen dat jnden boecken wel veru  
ter is / daer in men spoeren mach mijn versor  
gynge ouer die vertaertheit / dat onrechte vers  
wisselde broordruncken wesen / die leckerheit/  
loijcheit/ledicheit en ontuchticheit: dat de hanz  
den niet doen en willen: Ende ick sulckes huys  
den noch by v beuijnde/ wert mijn ziele mat en  
bedroeft ouer sulcken ghesichte ende dolenden  
sin/ ende waerschouwe v alle hier in / dat ghy  
ten eersten op v seluen seen ende wel bekennen  
sult/en dan v selue vdr v seluen hoden als vdr  
dijn meeste viant/Gy en hebt (seet to) geen gro  
ter. Laet v niet verleide mijn beminde van den  
die soedanich sijn van aart / ende haer niet ons  
der gehoersaemheit en begeuen. Doch suldyse  
voorkeemen met liefde ende onderwysinge/ en  
oick met straffinge ter beteringe / nae dat sy de  
saecte weeten ende wel bekennen.

2. Tessa. 3.

Om die kolde  
en wolde de na  
ge niet arbeide  
etc.

Prover. 20.

Ach hoe verre ist van dat Woort Pauli/  
de secht: dat de niet arbeiden en wille/ oick niet  
en sullen eten. Mer wat solt gy seggen somen  
uwer sommige voer tbeste raeden off gebieden  
wilde oick voer een ander te arbeiden/ghelijck  
men voer de kinderfens/ voer siecken / die niet  
te doen en weten off en hebben/ schuldich is/en  
oick



oick voer die Coningen/Princen/Rechteren en  
 andere Dielaeten/die die Gemeente dienen en  
 besorgen. Mer eylaes gy en dient niet soe geers  
 ne in een oetmoedich herte als gy wel soldt wil  
 len gediens sijn / en op een kussen stillekens met  
 die verweende wyuen sitten / die by lusten alst  
 haer wel gereit wat te doen / ende dat noch tot  
 v selfs glorie ende prijs/den mensch ende niet  
 die **HEERE** te behaegen. Nu soldt gy v hier  
 wel willen ende konnen ontschuldigen/seggen  
 de: Och mocht ick yemant dienen/die hant lan  
 gen ende ricken/de minste sijn/hoe geerne wil  
 de ick doen/mijn herte geuolt dat wel mer niet  
 dat andere. Seg ick daer op: Veronschuldicht  
 v niet te snel. Doch ick geloene wel dat ghy yes  
 mant wel dienen solt / gelijck die telluerleekers  
 ende dweyljonckwijffs/ diemen soe noemt: soe  
 weet ick oick well dat ghy wel solt willen die  
 nen: te minsten dat gy daer en tusschen altemet  
 ledich sitten / met v handen ten boesem waert  
 ende dan als gy wat deden daer prijs aff hebbe  
 moecht/Summa/gy solt wel willen dat gy int  
 Rijck stont/ende slechts acht hadt op een ydel  
 werck / dat gheen ghewin mer eere voert toes  
 brengt: ouerst niet op datter profiteert of noot  
 lijck is: Dat is/ op v eigen verkiesinge hebt gy  
 acht/ mer niet op Godes Beetinge / Wille en  
 Woort. Dan soldy dienen ende daer in niet ge  
 danckt off gepresen werd en/ als wel gheschiet/  
 wat geltet of gy solt willen ende konnen: Doch

Av wildy



wil dy gheerne dienen / soe dient nu dijn eigen  
lichaem met v selffs handen eerst. Vermoech  
dy meer / soe doet dat an een ander / ende helpt  
dynen broeder: daer nae soe gedencft op gemei  
ne lieffde. Dan dit en doet gy niet / ghy sijt soe  
loey ende vad sich geworden / dat gy v selfs lijff  
niet en docht / wat solt gy dan een ander? want  
gy dan dat seet / loopt ghy van v seluen tot een  
andere : hefft die een stoel witten wege te stellen  
een emmer waeters off fruicke biers te haelen  
off lieuer wat witterlick anders / daer seit men  
wel: laet ick dat doen / ende daer weet ghy wel  
hebt ghy danck ende geen schande van / al doet  
gijt by een ander noch soe weinich. Mer dit ge  
loep ouer een hoep ende regiment dooch niet  
met allen. Seet op v eygen huys / seg ick / ende  
dat oick binnen als buyten. Weet wat ergers  
nisse off stichtinge sy / ende segt den anderen de  
waerheit van herten / en laet den Esel wat don  
gelijck ick v schryue : Dreeft Godt meer dan de  
mensch. Doch doet alle dingen wt broederlijcs  
ker lieffden met bescheidenheit.

Tis niet dan vleisch / een eertsch Rijck en  
werlijck regiment dat gy uwer veelen soecken  
ende wel aff spreeken: daer oick wel veel lichte  
lijck nae luysteren / die wijl sy hoozen van een  
gewich leuen: niet te doen / dan wel toe eeten en  
te drincken / vant beste ende niet van quaetste /  
duncken / oick derhaluen dattet hem toehoort /  
dattet grootste quaet is / soe dat niet met groter  
onder

onderscheit in geseen en wort. Dat vleischelijc  
 fe heerschende Volck plach toe seggen: We wil  
 ons goet doen: hoewel de **HEERE** dat licht  
 sijns aensichtes ouer haer had laeten schinen.  
 In welcken (seit Dauidt) ghy mijn herte een **Psal. 4. 17.**  
 groeter vruechde ingegoeten hebt dan sy heb-  
 ben / wanneer sy veel foorns en mostes / broot  
 ende wijn verkrygen.

**Dat III. Capit.**

**M**erom sijn alsulcke anhangers schaer  
 delijck / moeghen oick int Huis des  
**HEEREN** niet foemen met haer ei-  
 gen ghoetdunkenden sin ende vuyse  
 voeten: dat is / met onreine gedachten / als eer  
 geschiet is doen het een vleischelijck Rijk ende  
 sichtbaerlick Huis was. Off dan der selffder  
 al veele getoegen ende vermenichuuldicht wer-  
 den / acht ick niet / soe sy niet / met een anderen  
 sin / geest ende leuen bekleet / ende doer die ges-  
 rechticheit beroepen sijn / dan doer veelheit der  
 lichamelijcker vleischelijcker dingen / sonder so-  
 gete sijn: op welcken die mensche terstont ver-  
 lekert en gheneicht staet / de hem oick om sulck  
 wel een weinich schanden der mensche troesten  
 gelijk heymelijcke hoeren ende bysisters. Dat  
 ist volck die geerne proeper off moy gaen / ende  
 niet doen en willen meer dan haer gelust als de  
 straet



fraet te dweilen / die tot veell Woo:den ende  
roemens / alle dinghen te berichten ghesint  
sijn ende haer seluen vergheeten / daer alle die  
werlt wel toe geneicht stont / soemen Godt soe  
behaegen / dat steruen ende deruen / het cruys of  
lyden int vleisch ontgaen mocht.

Meenstu oick dattet al Euangelium is /  
dat by v wel gesecht wort: my is niet wel / ick  
bin al sieck: ick en mach of luste niet te dōn: Ick  
en hebbe off weet niet te dōn: ick wolde wel wat  
doen: Ick moet dit off behooff dat: ick en mach  
dat niet verdraegen / dat is my quaet / dat gōr:  
ick bin daer vry in: dat en is geen quaet / het is  
my alleenszē. Ende dergelijcke meer en meer.  
Siet ist dat gy wel toeseet / ende scherp onders  
soeck doet / gy sultet dick wils an v seluen ende  
in anderen soe niet / mer wel ganz loogen vjn  
den. Wie hem op woorden alleen off op looge  
verlaet / en geweert niet.

Hiermede wil ick nemant tot een schalck  
oge drinen / mer dat schalcke oge en die loghen  
wech te doen. Een vroem man off wijff de dae  
gelicks hem in des **H E R E N** Woorit en Wils  
le begeefft / ende hem nae sijn vermoegen in de  
pese des **H E R E N** oefent / den salmen soe  
niet naeseen of sijn woorit ongelouich sijn. Mer  
die hem dat Gheset des **H E R E N** ouer  
toe treden niet en ontfect / stolt ende vry onuers  
saecht daer hene treedt / ende dat waerachtige  
oordel luttel voer oogen neemt / sal hem voer de  
mensch

mensch niet ontfeen een schinende woort (daer  
sometijts wat an is/ mer niet alst wt ghaet ) te  
spreecken: want dewijl de mensch van naetuy-  
ren loegenachtich is/ en salmen op sijn woort  
niet verlaeten/ hy en sy waerachtich nieuwwes  
verboren/wt vleisch in Geest ander sinnen des  
herten verandert. Als d gāt het seggen hij wt/  
het doen in: de loogen aff/ die waerheit an nae  
den Geest.

Die mensch is/ seg ick / loeghenachtich/  
vol geueinsheits/ sinlijck/ eighenbatich/ vry/  
lecker/ wellustich / stolt/ ruim / onnerstandich  
van sich seluen/bemint ouerulddicheit/sarheit  
ende is ondancfbaer/ ghoerdunckende /alleen  
gonstich ende lieuende dat hem gunstich ende  
liefhebbende is/ dieneende ende welspreeckende  
dat hem dient ende welspreect. Daerom moet  
hy hem seluen wtgaen/ versaccken / haeten en  
laeten:want dit gaeter omme:seet voer v. Den  
gy minst geloouen off betrouwen/ swige lieffz  
hebben moecht / sydy seluen. Ende dat doedy  
meest. Gedenckt hoe dattet gaen moet daer het  
licht duister sy/ wat moet die duisternisse aldā  
dan selff sijn?

Die Menschē heeft veele meer machts  
ontfangen dan hy ( inden sommigen ) hebben  
off betoenen wil/naemelick/de lieffde in Gode  
tot Gods glorie te bewysen. Mer wel die men-  
sche en omden mensch daer sijn vleisch in leeft  
toe lustich ende vroelick ouer is / daer heeft hy  
wel



wel macht toe/ want hy die hem wel anstāt een  
dienst te wille dōn mach. Crimpt dan n3 in een  
of holt hem niet quālijck / secht oick niet my is  
wee/ soe bange: ick ben all sieck: mach dat niet  
doen/ Jae oft schön hem die Geest/ mensch off  
Engel voerghaess /solde hīs niet hooren off  
seen willen.

Dat doet die lieffde jnt vleisch om vleisch  
die maect hem soe sterck. Want daer is lust/  
hert/sin ende moet toe: niemant mach hem dat  
te bedienen of om niet te behāgen beletten. Sō  
wacker is hier de vleischlijcke mensch tot sich sel  
uen: waeger hem seluen voir sijn vleisch: niet  
voer dat buytenste/mer voer dat jnderste onbes  
fande quāde wesen. Hy seit daer niet: ick mach  
soe verde niet gaen/ soe hooch niet reicken/ dat  
niet draegen of doen/ soe laech niet bucken: ick  
en mach dat niet seen: niet eten off drincken/  
niet verdraegen: soe leelijck en onrein niet gaen  
zē. Mer als hy een mensche jnt sondelijcke vlei  
sch behaegen mach/ vliecht hy daer toe/ ende is  
hem leet soe hijt niet doen en mach / off dattes  
hem belettet wort. Secht men: du bist zieck/  
bliffst liggen (off te huis) geefft dat een ander  
te eten/ off laetet die doen. Dan soe het voer  
sijn lieff is/ of daer therte lustich ende selfs wil  
lich toe is/ soe seit hy: neen / ick ben niet sieck/  
ick mach off kant wel/ jae doet dan alle dingen  
met lust/ ende wil dan den romp soe veele niet  
toegheuen: laet ickt doen secht hy / ende snacks  
daer

Daer nae? Summa / hy laetet hem niet noch  
moede off niet te suyr werden. Dit geschiet den  
Dunel thoe lieff / wat salmen nu Godt doen?  
Wanneer suldy hem / Vaemelick / sijn gerech-  
tichett / v leden tot dienst ende te wille begēuen  
off waer voer sal hy by v gehouden werden?

Soe gy dan dickwils wilden / solt gy oick  
moegen? want de Frucht lecht in den moet: niet  
inden mont / mer int herte. Niet nu geschiet v  
sō gy wilt / ende geloofft nae therte totten wer-  
ke is. Ach wat ghroeter schande ist in Israelt?  
Godt / seg ick / walcht / jae walcht van diese ons-  
reine consciētien / want sy tot goede wercken  
onbequaem sijn: waerom sy nochtans tot Gos-  
des prijs geschaepen / verordent sijn. Seet wā-  
gy v seluen te staen beuījnden sult / wanneer v  
woort ende wech naeden regel der rechtwaerdic-  
heit sal ondersocht / int ordel verhandelt wer-  
den en gy veel te licht / den Heere niet tot prijs  
verreicken moecht / sō gy wel den Dunel doet?

NOTA

### Dat. III. Capit.

**N**De wolt gy dat Rūcke Gods besitten  
naedien gy nae die gerechticheit en die  
Godsdiensticheit van binnen niet en  
staet / off die waerheit niet en soeckt /  
mer v van het ongerechte / dootlijcke wesen bez-  
oueren / ende van die loogen besitten laet: Sō  
fen is



fen is niet hebben / het duirt soe langhe menē  
vonden ende verkregen heeft: daer dan de blij  
schap anhefft. Soe dat yemant al verkregen  
heeft/ mach wel roemen en is vry doer de wār  
heit: In welcken ick wilde dat gy al vast staens  
de stont/ soe solde v dīn vryheit niet tot een an  
stoet/ mer den **H E E R E** tot een prijs staen.  
Mer nu laet hem mennige duncken dat hy dat  
al wech heeft/ ende al in die nieuwe Werlt is/  
in allen sonder sonde/ dit ende dat vry te moes  
gen/ hoewel sy daer noch verre aff / nauwelick  
knechten verstrecken mögen. Mach dit anders  
geoordelt werden dan dat die seluige haer sel  
uen in die ruste geordelt / int oppersie der taes  
felen al geset hebben?

Waer sijn die heilige hemelen / die willis  
ge dienstbaerige Geesten/ die anroepinghen/  
die gebeden/ dat rueckwerck/ die krachten ende  
machten? die by v mosten sijn / soe ghy vry tot  
der rusten koemen waert. Is des niet/ soe möt  
gy noch arbeiden: niet allene inwendich / oick  
outwendich met gantscher herten/ sōt den noot  
ende lieffde eischer. Niet met onwillen/ mer al  
Zesae. 64. met lust. Want Godt helpt niemant anders/  
dan die met vruchden dat recht is doen / ende  
sijn Woorden ende Wegen gedachtich sijn.

Seet wat danck ende loff/ wat eere en ge  
benedidinge ghy nu den **H E E R E** ( die v nu  
dus lange geuoet ende besocht hefft binnen en  
buyten ) gedaen hebt/ wat gebet ende liefsde gy  
bere

bewesen/wat beleefftheit gy getoont hebt ouer  
 dien doerden welcken v het ghoet foemen is:  
 Dat met v sachtelicken nu gehandelt wort: dat  
 die ons gūffelen ende tribuleren mocht/ soe fels  
 līck niet verbittert en is: off dat eenige herten  
 tonswaerts goet gunstich sijn/wie doetet meen  
 dy: Ist niet die **HEERE**: Beset wat danck  
 gy bewesen hebt: wie duncket dat hem te veel  
 geschiet: En is elck niet vol goerdunckenheits/  
 stolt ende onbeleefft / vry int vleisch/ loezich en  
 traech geworden: Jae wisse ist alsoe: jae wel sō  
 veel datter my aff ghruwelt. Sal ick v hier in  
 prysen ende lieuen: Neen ick. Alsoe en wil ick  
 niet met v ommegaen inwendich / ende gheen  
 deel met v hebben wtwendich die sulcks doens  
 de blyuen wilt. Daerom ghedenckt waer mijn  
 ende uwe gemeenschap mede sijn moet: 1 Jo 1.  
 Sietet in off sulcks by v alle beuliticht/en naer  
 stelijcken daeromme gearbeydet wort: Jae niet  
 allene dat/ mer off sulcks van v begheert wort  
 met dat herte als die mont spreckt. Mer eylās  
 wat soldt sijn / oeter dit solden well sommige  
 duncken / dat ick haer die vryheit beleet off tes  
 ghen sy: wisse in sulcken schijn ben ick niet v  
 vrient/ want tis geen goet mer quaet/dat vers  
 de van my en oick van v wijcken moet. Doch  
 solt nae urwen vleischelijcken onuerstandighen  
 eygen sin bewerde/wat solder ten lasten meen  
 dy aff werden.

Ick wil eenen armen heyden off ongeloe  
 B uige



utige in deser Werlt een schellinck / jae somtijts  
mer een stuner geuen / hy sal Godt / den hy niet  
en kent / meer in sijnder herten danck ende loff  
seggen / ende my meer gonstes ende liefdes toe  
draegen / dan gy uwer sommige van een gols  
den penninck / jae van een pont groet soldr. sy  
sulcke stinckende Christen / te vergeeffs draecht  
gy die naeme in sulcken goetdunckenden herte  
Wac op sydy soe goetdunckende / gy arme / gy  
arme slet: soe stolt ende vry gy wurm ende ma  
der: Wie hefft v geordelt / int Rijcke gestelt / dat  
gy v noch wel duncken laet / men doet v noch  
niet genoegh voerden buick: het komt v toe. Be  
tert v / betert v / tis meer dan tijt / ende belydet  
v den **HEER** / schaemt v niet te belyden de  
dwalinge ende groete verleydinge dijns selues  
geests. Geefft den **HEER** die eere / v seluen  
schande eer dan het duyster wort / ende dyne v  
ten sich stoten an die donckere berghen. Hoort  
mijn alderlieffsten / sijn wy niet die al dat goet  
van desen leuen ende werltlijcke lusten verloe  
chent: den Duuel viant te sijn anghenoemen /  
Christum niet ons seluen te wille te sijn verbou  
den of ouergegeuen hebben / effen als een vrou  
we een man doet: Waerom en holden wy dat  
niet: Liene laet wel toeseen / dat wy diet gesecht  
hebben te doen ende niet doende beuonden wer  
den / met den seluigen knecht diet gesecht had  
de te doen ende niet en dede niet wih ghestoe  
ten werden. Met den monde ist aff gesturuen  
ende

Hierem.

ende niet dat herte wert dat noch beseten. We  
 stet eerst gangz vry ende quijt wt dijn ooghen/  
 en hebt dat toefoemende daer in: Niet dit rijck  
 goet/ eere ende leuen/ Neen/ daerom ist niet toe  
 doen/ want dat is by ons: dat salmen niet soec  
 ken duruen/ naemelic/ dat Rijck der menschen  
 mer dat Rijcke Gods/ dat is/ een Christelijck of  
 Godtelic leuen/ vruechde ende vrede. Dit isser  
 jnden Gheest tot saelicheit te verwachten / nae  
 sinder belofften/ welck ons Godt toe eyghent/  
 sonder noch niet voerden tijt wt gedeelt en heft  
 Mer wanneer hy selue in sinder heerlicheit te  
 laetsten als die laetste komt/ sal hy alsoe seggen **NOTA**  
 Coomt ende besit dat Rijck dat v bereit is. zc.  
 Dar en tusschen moet dat inder herten ingend  
 men ende op hoope beseten/ jnden gelooue ges  
 leeftt werde. Mer onse beroepinge streckt hem  
 tot stichtinge ende gewin. Hierom sale dan sijn  
 soe en macht nu niet wesen. Doch en suldy niet  
 menen dat de Geest daerom wil/ dat yemants  
 oge sal sijn op een wtwendich vleischelic Rijck  
 Neen/ Godes off Christus Rijck/ is spise noch  
 dranc/ golt/ zyde noch slurweel/ moy te gaen/ gelt  
 en goet/ veel te hebben en niet te doen/ goet zyer  
 te maecten ende te vrouweeren/ veele willes en  
 weelden te hebben / ghelijck diese werlt / Neen  
 Sijn Rijcke is niet daer van. Het is gelijk de  
 mensche sijn sal/ naemelijck ewich. Hoewel al  
 le schepingen Godes sijn sullen / sal hem die  
 mensch daer in vleischelijck niet verlustigen off  
 Bij toes



toefceeren/ sonder alleen in synen Godte leuen/  
 dat hy soe genadich/ gonslich en goet is. Hier  
 om wie daerom dit leuen om dat selfde daer  
 wederom soe menichuuldich te ontfangen ouer  
 gaeff/ waer verde vanden sin des Gheestes/  
 ganz vleischelijck. Ey lieue siet dit in: Het is  
 een ander mensche / een ander gesichte/ rijck/ les  
 uen ende ghoet/ dat daer in dier Werlt sijn sal:  
 welker anschouwinge tot sijnder tijt wil open  
 baer werden. Om welckes leuen ende licht des  
 saelicheits te verkrygen wy dit tegenwoordige  
 versmaeden/ Klein ende niet achten op dat wy  
 dat andere gewinnen off verkrighen mochten/  
 dat vanden beginne voer ons bereit ende toege  
 schickt was/ ende noch niet by ons geseen en is  
 soe dat sijn sal.

Dat hy soe ge  
 naedich ende  
 gunstich is dat  
 is/ wāt hy hār  
 van haer sonde  
 ende misdade  
 die haer soe be  
 nant bedruet  
 ende bekomert  
 hebben geuriet  
 en verlost hefft  
 sal daerom die  
 blitschay danck  
 ende loff ouer  
 syn ghenade/  
 gonsl ende goe  
 dicheit by haer  
 niet ghenoech  
 moeghen ghes  
 schien.

## Dat. V. Capit.

**A**l soe sal die mensch de een danckbaer  
 beleefft herte heefft schuldich sijn sy  
 nen **HEER** ende die mensch lieff  
 de te bewysen inden **HEER** die  
 hem maer een stuyuer / een halff / een broot  
 een stuck/ een drincknap kolt waeters om sijns  
**HEEREN** wille gaue. Men is v niet schul  
 nich dat sult gy behoeren te dencken: Sonder  
 diet hebben sullen anders dencken/ Namelick/  
 dat sij den **HEER** al schuldich sijn / beste en  
 niet



niet dat slimste. Van dese herten geschiet Gode  
 veel dancks/loffende eere/ ouerst niet van een  
 stolt ghoetdunckent ghemoet/dat van wat dat  
 hem toekompt sich al toe te behooren off waer-  
 dich te sijn dunckt. Hierom loopt en kent Chri-  
 stum/den gy moet andoen te rechte / mist den  
 wech niet: Volcht de leeraer off stemme de v na  
 roept ende alle tijt waerent/ soe en sal hy van v  
 niet vliegen/ mer broot in dynen yamer/water  
 in dinen anxt geuen/soe veele toe werpen als v  
 van noeden sy: dat is/ stercken/troesten en wel  
 verquicken/hoeden ende wel besorgen/recht lei-  
 den ende leeren in alle waerheit. Daerom hefft  
 jemant sijn vyerklederen vor den vierdach an/  
 die treckse wederom wt:want ses daegen suldy  
 arbeiden/ inden soeuenden suldy rusten: War  
 aff veel te seggen is. Doch mach ick wel lyden  
 dattet v wel gaet/ en dat gyt als die werlt voll  
 op hadden/ waerom solde ickt v niet gunnen?  
 jae ick gunnet v geheel als my seluen: hadden  
 gy mer dat herte/ dat my die **HEER** geze-  
 uen hefft: Die oick niet en wil dat van my an-  
 ders geschiet. Daer toe holt hy my oick weecke  
 lijck ende nootdrufftich/ dat ick weeckelijcke spi-  
 se nutten moet. Mer wisse geschiet sockes van  
 my niet wt brootdronckenschap off leckerheit.  
 Men solde wel seen waer mede ick my lyden en  
 euen wel te vreden sijn solde mijnshaluen / soe  
 ick mijn lust ende herte mochte nae volgen. Zek  
 hebbe/ om dat niemant veroorzaeckt solde wer

B iij den



den my sulcks nae te doen/ wel gewilt/ dat ick  
inder natuyren stercker ende herder/beeter van  
maege geweest waer/ jac heb wel hertzen droeff  
heit gehat dat icks niet en hadde / op dat mijn  
Woorz te meer hadde moegen gelden. Dan nu  
hefft Godt sulcks niet gewilt dat daerom sijn  
Woorz te minder solde sijn. Wee hem die derz  
haluen mijn straffinge en berispinge oeder goe  
de onder wysinghe te kleinder acht/want hy sal  
daer oener te fort springen. Want mijn Woorz  
des te minder niet en is/de wyle mijn herte vol  
foemelijck met lust doet soe wat ick een ander  
rade ende leere. Alsoe mocht ickt (waer dat sels  
uige die mensch toegebracht/ daer ick om opge  
weckt sy) wel lyden/ dat sy alle haer lust na har  
wille hadden ( wanneer sy seg ick/ goet en van  
den quaeden aart verlost waeren ). Ick en wan  
ghunne haer dat wterlicke gebruick niet/mer  
dat verkeerde/ onruchtige welyghe off loesyge  
herte ghunne ick v niet. Ick arbeide dath alle  
quaet mocht van v genoemen werden/ dat god  
de toe foemen/gy in de gonst ende genaededes  
**BEREEN** ewelick blyuen ende verblyden  
mochten.

Alsoe laet ick v dan weten / dat elck wat  
dat mach ende kan/ hem buyge met een ghoet  
herte wat te doen. Laet bysonder die vrouwen  
niet ydel noch leedich/doch dieck de man niet/op  
dat elck onghestrafft blyue/ niemant traech off  
vadsich beuonden werde. Wat hem Christum  
roemen

roemen/ den **HEERE** tot eere staen wil / dat  
 arbeide met sijn eygen handen dat goet is ges  
 willichlijcken: weetende dattet een Gebot ende Genesis.  
 woort des **HEEREN** is voer ende nae/ op Exodi.  
 dat gy v loon en lust in dynen eygen wille niet Deutero:  
 en verteert. Doer desen suldy v te bet wachten 2. Tessa.  
 moegen van klappinge ende veele woorden.  
 Wacht v oick hier off daer te gaen off te staen/  
 ten sy wt noot ende lieffde. Ist dat ghy dat wt  
 een oprecht wesen wilt / ende nae al v vermoes  
 gen des herten begeert te doen soe suldy beuin  
 den dattet v bet gaen sal dan nu/ Zae dat ver  
 seeckere ick v. Weert oick niet en geschiet seg ick  
 dat yemant Ihesum / die Waerheit off Gods  
 Woort ende Wille niet lieff en heffe/ selffs niet  
 en wil/ sal hem seluen een ordel der gramschap  
 byden **HEERE** vergaderen / ende seer veele  
 slaegen vjnden.

Dit wtgenoemen: Wanneer gy v hier in  
 willich ende gehoorfaemich beuindet/ wetens  
 de dat sulcks behoort ende sijn moet / ende bes  
 roepen wort de kercke te dienen. Doch moet hy  
 al wat doen/ enter loepen/ beschicken/ schryuen  
 off yeet haelen/ anderen besorgen ende nae der  
 lieffden arbeiden. Dan niemant en doe yeet  
 wt hem seluen mer volghe alsoe den Raet des  
**HEEREN**. Wert yemant bouen dat van sijn  
 wterlijke werck tot waerachtyge nootsaeckelic  
 te heylige dingen gedreuen/ van Godt off van  
 menschen: off behindert off belet / die blijft on  
 B iij beschuls



beschuldicht. Doeret Godt/ soe sal hy effen wel  
niet ledich off ydel sitten. Godt geue v in allen  
recht verstant / gelijk gy weet dat ick v dat soe  
ke ende begeere in te planten naeder werckinge  
der fracht de in my woont en werct. Mer ick  
mercke dat weinich sijn die recht wt wandelen  
den **HEER** Godt van gantscher herten trou  
ende gestadich blyuen/want sy enter tot een sy  
de off rander al wt wijcken. Die niet en wil do  
len sal hem oick seggen ende leeren of leyden la  
ten van dien die sijn wyser inden **HEER** is  
Alsoe helpet ende stichtet: onthelper of ontsich  
tet den anderen niet. Sijt den anderen wel in  
allen maenieren een oorsaecke tot neersticheit/  
niet tot traechheit. Spreekt niet voerden olden  
mensch alle wat Jesum lieff heeft / ende Gods  
Guis gunstich ende behulpelijck sijn wil. Nie  
mant en volge sijn eigen wille off gheest / mer  
vlie daer verre van. Elck sy inder herten vol bes  
geerten des goets ende segt danck ouer tminste  
als tmeeste. Betrouit/Godt salt voert besorgen  
Hebt meest acht op gehoo:saemheit der Waer  
heit inden Geest/ niet an het offer dat ghy selff  
opwerpt ende wel lieffst doen solt. Bidt ouer  
die verdruckinge inden mensch: aldermeest in  
wendich/ ende dat Godt der Coningen herten  
versetten/ sijn eere en wille oprichten wil / dat  
synē Nām geheilicht werde in all ouer al. Niet  
om onser beruimte ende selffs vryheit wtrens  
dich/ (welck ick daerom oick nu geerne saeghe)  
mer

NOTA  
BENE

mer om dat binnenste dat meest noedich is te  
 verlangen en nae te staen. Hoewel daer minst  
 na verlangt benaetheit om gedraegē / weinich A  
 in beswaert off bekommert gegaen wort. Dat  
 seet die **H E E R E** / mer ten behaecht hem niet.  
 Daerom kan oick hier geen waer gebet van op  
 stigen / ende Godt geen ontfarminge off genā  
 de an bewysen / ende is het verwachten van ve  
 len gantsch ydel / ende niet dan vleisch: die oick  
 jnt laetste achter aff druypen / ter zyden wt wic  
 ken / elck tot sijns gelijckheit rotten sullen / sō an  
 veelen al verschenen is. Hierom moet ons die  
 rōde Assurs opden halse blyuen / op dat wy on Esaiē. 10.  
 se handen niet doer een ongherechtighen sin  
 en solden wistrecken tot ongherechtigheit mer  
 gheheelick naeden sin des **H E E R E** / buy  
 gen / in alle gehoorsaemheit willichlijck gelaes  
 ten stellen solden.

## Dat. VI. Cap.

**L**ust lust / vryheit vryheit / eigenwiff  
 heit ende leuen des vleisches / wat  
 hebdy in v quaeden affkerighen sin  
 goeder manieren ende oprechte hers  
 ten verduruen / al boosheits ghewroecht: jae  
 waert moegelick de wtuerkōrenen waeren oick  
 all verleit ghewest / want dat oogge is vanden  
 Geest op vleisch gefeert / meer opt wtwendige  
 B v lich



lichaem achtende ende passende dan op het inwendige. Die ene raedet den anderen tot vers taertheit/ acht te hebben op spise ende dranck/ Ende maecten den anderen verdooft/ enge en naenwe/ louter sot. Mer eene foe doeter veel bissen. Elck soeckt en begeert sinder zielen ver deruinge: Dat hy solde laeten ende niet willen wil hy doch. Dies niet te min/ ten is my niet onder spisen / mer om dat herte te doen / dat hem ghang daer van stellen ende geen acht op hebben solde. Dan nu heftet scherp in die oog en / ende blijnt den Gheest daermede, Tgelt haer voert an een twint hoemen daer ankomt elck is al rijck/ saelich ende heilich genoegh: als dat veele verloren Soonen hier wt bevonden werden. Mer wel die hem int laeste ghelijck wort. Hjr ben ick uwer sommige niet wel naeden sin om dat ick v te nauw wil holden/ ende te scherp int oge holde/ dan wat geltet dat den tijt komt datment beklagen sal datmen my niet meer in mijnder trouwen ende lieffde der waerheit gehooit ende gelieft / dat woot niet ghesent off geacht en hefft/ naemelick: beeter is oebenbaer straffinge/ dan heimelijcke menschelijcke lieffde. Proverb 27.

Hierom mijn alderlieffte broeders wacht v voer v seluen/ ick segt v/ wilt gy anders vanden dolenden geest ende eigenwijsheit of goet dunckenheit ontslagen ende inder genaden bezholden werden: want de nae haer selfs gheest ende

ende wille off goetdunckenheit wandelen / ges  
 niet noch en gunt de **H E E R E** niet met vruech  
 den. Een oetmoedich neder geslaeghen herte/  
 een schaemel gemoet ende bedroeffden bydden  
 den geest ontbarmt die **H E E R E**; geen onwil  
 lich off hypocrijtsch off geueinst herte/mer een  
 oprechten sin dat alle tijt danck secht/bereit tot  
 dat goede ende Godes eere staet / ende sonder  
 sorge off ydel ghepeins hem in Godt betrou-  
 daegelijcks ontfanckt dat hem die **H E E R E**  
 toeschickt/ verder niet en wil/ hefft die **H E E**  
**R E** lief: Niet dat hy sijn eigen handen of konst  
 ende ampt loeuen ende dancken sal/ dan synen  
 Godt. Ende die seluige is vry en vreedtsaem  
 ouer al tgene dat hem toekomt: ist vet off maez  
 ger: wijn/ hier of waeter: vraegen noch en sien  
 daer niet nae wat sy eeten off drincken sullen of  
 het hem wel smaectt in die tonge; die daerom  
 jnden smaectt vry is/ mer niet dat herte: Dat  
 moet sijn ooge ende smaectt der sooticheit ende  
 wellustens jnden **H E E R E** hebben. Alle sieck  
 ten ende passien off trancheiden sijn met een  
 hier wt gescheyden.

Soe gy hier nae van herten staet/ wil ick  
 v daer toehelpen/ de hant nae mijn vermoegen  
 reicken/ gelijck my Godt te doene geefft/ ende  
 v effen ghewillichlick dienen tot myns Godes  
 prijs. Ick begeere gelt noch goet tot mijn loon  
 mer wel gehoorzaemheit. De **H E E R E** is mijn  
 deel/ mijn herder: hy besocht ende voet my dat  
 ghy

¶

ATON

g. d. 17





NOTA

Math. 6.

gy schuldich sijt te willen ende te benaerstigen.  
Doch dat te benaerstigen leg ick v niet op / ick  
sal v oick daer om niet beschuldigen / dicwijl  
gij niet en vermoecht / als ick maer slechts dat  
herte hebbe / want die wille tot goet moet altijt  
sijn. Weest nu mer naerstich voer dy seluen / en  
geneert dijn seluen met dijn eygen handen. En  
dat laet v een lust ende blijtschap sijn nae all v  
vermoegen om den **HEEREN** te behaegen / en  
tsal v wel gaen. Sonder so: get niet verder / oer  
uerst wel hoe gy v herten nae den sin des **HEE**  
**REN** bet richten / ende hem gelijck te wille stel  
len / die gerechticheit verfrighen sul: laet dan  
seen off die **HEEREN** sijn Woort (dat hy v bes  
loefft hefft) niet holden sal / naemelick wat v  
noedich is toe te werpen. Soe gy in kracht bes  
weecht wort yeet heilichs off broederlijcks nae  
den Geest te doen dat sijn moet / wil ick niet ver  
hinderen / mer raeden: noch dat gebet niet bes  
letten. Hoewel het niet all en lecht in die knie  
buyginge / Neen / mer meest in dat begeerlijcke  
bekommerde herte. Alsoe holt goeden regel en  
rechte maeticheit / dat uwer sommighe niet en  
doen: Iae lichtelijck daer toe komen solden dat  
gy noch wterlijck noch innerlijck yeet proefyte  
lijcks deden / dan solden daer en tuschen well  
doen dat v nae rouwen mach / daer gy balde to  
foemen solt. Doet daerom wat: Doch van dat  
die ziele betreft doet niet wt v seluen: dat is /  
sonder die vrese des **HEEREN** / soe wort gy  
niet

niet gestrafft. Dit wort v wt besorginge doer  
 liefden geschreuen: de schuldich sijn dat sy hem  
 beteren: die onschuldich sijn dat sy hem te bet  
 daer voer wachten solden. Doch off nu hier in  
 schoen niemant de man weer/soe sydy nochtas  
 mijn getuigen dat ick v recht schryue. Wantet  
 anders is / soe wilde ick wel dat gy my dat we  
 ten liet.

Voerseet v / slaet niet ter rechter noch  
 ter sincker hant in. Dit is den rechten  
 wech den seluigen gaet. Hier in  
 Ick seg v / geefft my ges  
 loof: Het moet al  
 sō geschey  
 den.



Die genaede verdroecht in haeren wt  
 vloet ouer een ondancfbaer herte.

Sonder raet soe en doet niet / soe  
 en salt v naeder daet niet be  
 rouwen. Ecclesi. 32.

Wthgheghaen inth  
 Jaer 1540.



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.











## Register

1. van mennigerleyart des menschen vianit
2. waarom die dot den Alden bitter gevalt den den jüngen
3. Strave ende ferre
4. Strave ende ferre
5. Strave ende ferre
6. watto die mensch van goedt geschapen is
7. vermaninge en sekerre, om het goet van Goedt te Cissen En Begeren
8. hodie mensch van Goedt gevalt en op wat mannier hie wederom to goedt te brengen
9. van dat vergaen en navolgen blieven en vergaen moet
10. stemlick gesproken so bena be com merde sielen
11. warning en ferre
12. En richt en Goetlick kind der tucht beide vor oet en jüng

13. van Godes en Des menschen  
Kennis, samps harden. bejder  
voert brengen
14. hoe hie sien moet die gebott  
en overiecht over en Ander  
rechtlick heben of bringen mach
15. vant Och sien art en Eigenschap
16. Wie men voert en van herten  
frouwen en bie den hant  
nemen &
17. homen sich in desen gevarlickon  
tiden inder weelt hebben  
en dragen sall
18. en onder schiet te kennen die  
vrom en onvrome &
19. van die ongerechte en ge-  
rechte prädicanten
20. van dat rechte ware Sion  
en jerusalem. en warhachtig  
Bericht



vann maniger hrij art des mensche vanden  
warom die doot den Alden bittend falt dan  
den Jünggen

Araffe unde luer dat 1 ————— 3

Araffe unde luer dat 2 ————— 4

Araffe unde luer dat 3 ————— 5

war to an vni die mensche van G yschard  
Jhs

ho die mensche van G yschallen ————— 6

van dat veygen an na volgen bliuen unde  
veygen moet

tot den benamden veygen siken ————— 9

warwinge unde luer ————— 10

en recht en godlike kind tniicht ————— 11

van Gb und des menschen Pentnis 13. lest.

ho die sijn moet die gebot en onyge 14

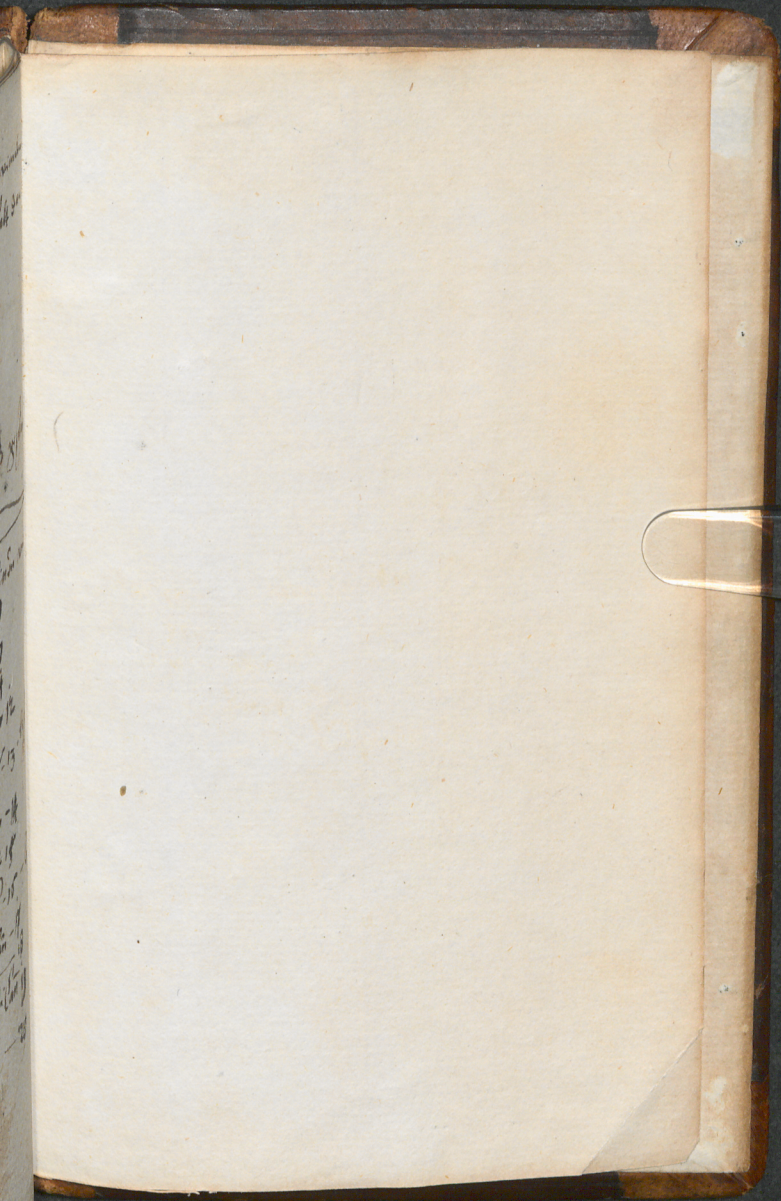
vant oye sijn out en ygesoffe 15

wie men vortan van garten bocher 15. lest

ho men sijn tot die sijn tijden sijn 17

een aff sijnwinge  
van die veygen en yge yge die van 18

vant rest sijn unde Jerusaleum 19













XX Tractate,  
Rostock,  
1539-1545.

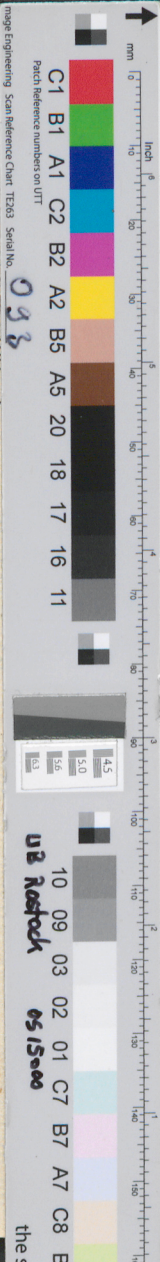
Ff-

6554<sup>1</sup>-20





**Psalm**  
**Zesai**  
Wien j  
ende kl  
sullende  
sent wa  
wt den  
een mac  
volck. **E**  
**Zesai.**



nt oick inder hoochten der berghen/  
n/ vruchtbaer ende swaer ghelaeden  
at sijn geruisch / wie den Cederen op  
/ sijn sal / die vanden windt beroert  
soe salt toenemen ende wassen inden  
ie dat gras opten velde.

er wort hier die Schrifftgeleerde gez  
ter die Raetsbeer/ die een veruoegen  
baer blyuen die meisters die de jonge  
Daer en sult ghy niet seen een volck  
nder dieper spraecken / off in hoeger  
menschen / diemen niet verstaen en  
een vreemder tonge/ diemen niet be  
f vermercken kan/ als wel een rechte  
raecke wten monde Gods inder waer  
en jnt herte ende niet allene in de oren  
naemelijck/ in Zion: Demen dan glo  
chynende seen sal/ een hoofstade on  
rijlijcker scesten. Daer sullen dijn D  
usaelem seen / die heerlijcke Woening  
utte die nimmermeer en sall veruoert  
ckt werden / als well voertijts ghes  
want sy foemen sijn tot die rechte vol  
entenisse des ewigen waerheits een  
s Heilighen hemelschen verstants  
aer gheen loogen off bed:och toe en  
re inder ewicheit achter afstan mot.  
erstaen by een kint ende man/ dat ten  
te leyden ende wijs te maecten is/  
wit ende wit swart: goet quaet ende  
quaet